

Секция «Журналистика»

Интертекстуальные явления вербального и невербального характера в материалах авторской программы Михаила Леонтьева "Однако"

Свирин Иван Алексеевич

Студент

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет

журналистики, Москва, Россия

E-mail: svirin-mlad@mail.ru

Изучение современного медиадискурса позволяет исследователям говорить об интеллектуализации, усложнении публицистического текста как об одном из основных направлений развития языка СМИ. Тенденция к интеллектуализации публицистических материалов обнаруживается, в первую очередь, в активном использовании интертекстуальности: прецедентных феноменов, цитации, а также различного рода реминисценций. Предоставляя авторам широкие возможности для обогащения своих материалов, этот художественный прием стал очень часто употребляться современными журналистами. В дополнение к этому нужно отметить, что увеличивается смысловая нагрузка текстов, содержащих элементы интертекстуальности, которые все чаще приобретают невербальный характер и воздействуют на публику чаще, чем она сама это осознает.

Предметом изучения являются материалы авторской программы Михаила Леонтьева «Однако» (5 выпусков). Они предоставляют богатый практический материал для изучения интертекстуальности в современных журналистских текстах, позволяя на их примере рассмотреть общие тенденции в использовании этого явления современными СМИ, а также проследить то, как они изменяют общее восприятие журналистского материала. Интертекстуальные явления нередко выступают в роли средства, которое «приближает» материал к зрителю, делает его и более простым, и более сложным одновременно. Интертекстуальность позволяет зрителю самостоятельно «расшифровывать» текст, предоставляя широкие возможности для «приращения» смыслов и возникновения принципиально новых коннотаций; к тому же, декодирование читателем смысла, заложенного в тексте, приносит зрителю массу положительных эмоций, что в свою очередь является важным фактором в восприятии материала. Примером может послужить фрагмент из выпуска от 14.02.2013, в котором использован прецедентный текст из кинофильма «Место встречи изменить нельзя» (Одесская киностудия, 1979, реж. Станислав Говорухин). Герой Армена Джигарханяна озвучивает мысль, которая, наверное, стремительно пронеслась в умах всех госслужащих, когда они услышали о президентском законопроекте, запрещающем чиновникам иметь счета и активы за рубежом:

Карп (Горбатый): Ты не бойся - мы тебя не больно зарежем... Чик - и ты уже на небесах.

Очевидно, что для некоторых чиновников, этот законопроект мог стать концом счастливой трудовой деятельности. В речи Карпа удивительный оксюморон («не больно зарежем») действительно становится синонимичным действиям властей, которые одобряют подобный законопроект. И опять же – «не больно зарежем» - потрясающий эвфемизм. Имплицитная оценочность обнаруживается в приведенной фразе без особенного труда. Все это отражает процесс интеллектуализации журналистских произведений, демонстрируя основные тенденции в создании современных материалов.

Специфика сегодняшнего медиа-пространства требует наличия все большего количества различных ссылок, цитат и межтекстовых связей, которые служили бы подтверждением друг друга; современное общество, несомненно, будет более доверительно относиться к тем материалам, которые имеют наиболее широкие связи с другими объектами массовой культуры. Более того, использование элементов интертекстуальности как текстообразующего средства, является приемом усложнения масс-медийного дискурса, делая его более интересным, разноплановым и глубоким. Примером проявления интертекстуальности как текстообразующего средства может стать фрагмент выпуска программы «Однако» от 14.10.2011 (посвящен проблеме вывода Евросоюза из экономического кризиса путем увеличения Европейского стабилизационного фонда). В материале используется видеофрагмент из мультипликационного фильма «Падал прошлогодний снег» (ТО «Экран», 1983, реж. Александр Татарский), в котором главный герой постоянно восклицает:

Мужик: Маловато будет!

Беспрецедентная жадность главного героя вызывает улыбку. Интертекстуальное явление, содержащее в себе явную оценочность и эмотивную составляющую, становится сквозной текстообразующей метафорой: сознание зрителя без труда сопоставляет Евросоюз, с его растущими запросами (особенно в странах, находящихся в кризисе), с жадным мужичком. Сколько бы средств выделено ни было, все «маловато будет»! Использование прецедентной фразы в данном контексте уместно и обосновано: этот прием задает не только необходимую для обозначения авторской позиции эмотивность, но и служит для выражения тонкой иронии. Просторечное «маловато» как бы «ломает» официально-деловой стиль предыдущего видеофрагмента, который, с точки зрения стилистики, выдержан достаточно строго.

В данной работе мы достаточно поверхностно коснулись изучения этой проблемы, лишь обозначив основные направления в её анализе, однако смеем надеяться, что интертекстуальные явления вербального и невербального характера, рассмотренные здесь на конкретных и ярких примерах, станут объектом более глубокого исследования.

Литература

1. Библиографический список
2. 1. История Философии: Энциклопедия. — Минск: Книжный Дом. А. А. Грицанов, Т. Г. Румянцева, М. А. Можейко. 2002. — 1376 с.
3. 2. Е.В. Родионова. Культурология. XX век. Энциклопедия. 1998.
4. 3. У. Эко – Картонки Минервы. Заметки на спичечных коробках. – Санкт – Петербург: «Симпозиум». 2010. – 410 с.
5. 4. Н. А. Кузьмина: Интертекст и его роль в процессах эволюции поэтического языка — Екатеринбург — Омск, 1999 г.
6. 5. Баширова Н. З. Интертексты в современных английских газетных статьях (на материале произведений В. Шекспира) // Знание. Понимание. Умение. — 2008. — № 4. — С. 168-172.

7. 6. Кристева Ю. Бахтин, слово, диалог и роман // Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму / Пер. с франц., сост., вступ. ст. Г.К. Косикова. - М.: ИГ Прогресс, 2000. - с. 427-457.
8. 7. Ролан Барт. Избранные работы: Семиотика. Поэтика. - М., 1989.
9. Использованы материалы сайта <http://www.1tv.ru/>